

ما تحفظه الذاكرة عن نجيب المانع

ياسين طه حافظ



المانع

المانع . في ١٩٧٩ كتبت في لندن وهي السنة التي حط فيها المانع هناك، كما انتكز.
كان رجلاً ممتلئاً ولم يكن رجلاً سهلاً.
كان هذا الرجل الممتلئ ثقافة، قليل الزيارات الى دار الشؤون الثقافية، كما لبقية دوائر ومؤسسات الدولة حتى مغادرته العراق، وما نشره في

المجلة وما نشرته له الدار، كان بلبل وتكليف منا، وكان يلبي ما يرتضيه، مخلصا لنفسه ولثقافته، فحين اتيت بمجموعة من سلسلة Twentyeth Century Views كل كتاب منها هو مجموعة مقالات عن شاعر او كاتب، تولى الاستاذ جبرا ترجمة ديوان توماس ود. عناد غزوان والاستاذ جعفر صادق الخليلى لوركا ود. عبد الواحد لؤلؤة وليم بليك واختار الاستاذ نجيب المانع، من القائمة، تولستوي، اقول اختاره هو لأن لهذا الاختيار معنى؛ ولا ادري ان كان ترجم الكتاب ام شغل عنه فنشر الكتاب صار من مهام دار الرشيد. المهم ان آخر مقالة نشرها في المجلة هي ترجمته لـ "الجرح والقوس" لادونود ويسلون في العدد الثاني لسنة ١٩٨١ وانقطعت اخبار نجيب: نجيب رجل عفا ومنتعش بنوع من اليباء الراسخ، ايباء المثقفين الذين

يرون انفسهم اكبر من العالي، ايضا من طلب الوصول والبحث عن رضا انطباعي عنه: كان رجلا واسع الثقافة، غير راض لا عن الواقع الثقافي ولا عن المجتمع، سخط مكبوت يحكمه أدب جم! هذا الجانب الشخصي، رأيته ضروريا فذكرته لأنتا سنرى من بعد أثر هذا المزاج والنضج الانساني والثقافي متضمنا في اختيارنا ما لا يترجم وفي كل سيرته الثقافية. سألني مرة كيف ستختار المواد التي تترجمها للمجلة، اعني "الثقافة الاجنبية" قلت له: حيرة هي، الخراب الثقافي كبير ونحتاج الى الكثير لعمرانه. فقال: هذا ادراك جيد ولزيم الصمت. عند هذا اصل الى عالم نجيب المانع مترجما، فأقول: ان المترجمين ليسوا في مستوى واحد من الاهمية، لا من حيث القدرة على الترجمة، ولكن من حيث الكتاب الذي يترجمونه

منطقة محررة



نجم والي

القضايا لن يكون آخر الطفلة

الديكتاتور صاحب الوجه الكريه، بكل آثار عملية التجميل الفاشلة والواضحة عليه، إنتهى الأمر به هو الآخر للإختفاء في المدينة التي ولد فيها، سيرت، مثل حيوان منعدور يلجأ إلى جحره هرباً من مطاردته، أية مفارقة، قبله تصرف مجرم آخر من قامته، إن لم ينافسوه بكبر قائمته ضحاياها، بالشكل نفسه، صدام حسين لجأ هو الآخر إلى مسقط رأسه، إلى مدينة تكريت، ولأن الإثنى تسابقا بالتعلم من بعض، أخفى الثقافي نفسه مثل جرد على طريقة زميله صدام، صدام حسين إنتهى إلى حفرة صغيرة تحت الأرض، الثقافي إنتهى إلى أنبوبية للمجازي، ليس ذلك وحسب، عندما ألقي القبض على صدام كان يحتضن حقيبة حوت مئات الآلاف من الدولارات، الثقافي مسك لحظة القبض عليه مسددا من الذهب؛ على أية حال على الثقافي أن يحسد صدام حسين، لأنه وقع في أيدي جنود المارينز الذين عاملوه مثل أسير حرب، وليس كما حدث له عندما وقع في أيدي المعتادين، في حينه لم ينفعه بشيء، لا قوله بسفله الذي أخرجه من بالوعة الجباري، أنه مثل أبيه، وأنه لم يفعل له شخصيا ما يستدعي معاملته بالطريقة "المثلة" تلك، ولا طلبه الرحمة وتركه على قيد الحياة، كان الثقافي عرف مصيره مقدما، كلنا رأينا الصور الأولى التي بثتها قنوات التلفزيون، صور جثة الثقافي تُسحل في الشوارع، لم يكتمل سجانوه بإطلاق النار عليه في رأسه، بل سلحوه مثل فطيسة، أعرف أن من الأفضل كان الإبقاء عليه حيا، تقديمه للمحكمة، ولكن من أجل أن يتحدث ذلك، لا بد أن يكون من يلقي القبض عليه، شخصيا لم يعان من بطشه شخصيا، ألا يكون أحد ضحاياها، أو ألا يكون أحد الذين تربوا على يديه، ٤٢ عاما من البطش والإستبداد، من السجن والإزلال، ٤٢ عاما كان على اللببييين (وعلى العالم) أن يروا الديكتاتور اللببي وهو يتخترق أمامهم مثل الطاووس، اللببييون وفي الحالة هذه مثلهم مثل العراقيين، كان عليهم أن يختاورا مصيرهم بين أن يكونوا مسجونين أو مدفونين أو منفيين، وفي كل ذلك لم يفكر الثقافي، أنه سيظل العقاب ذات يوم على أيدي ضحاياها، حتى بعد أن تخلى أسدقاؤه الغريبون عنه، من ساركوزي وبرسلكوني إلى أوباما، ظن أنه سيظل جالسا على العرش، يمكك في يده الصولجان، لم يكن أنه سيقبضني بسهولة من المشهد العام، ثملا أخفقى زملاؤه من قبل وأخرون مثل الأسد وصالح في الطريق، على العكس، فألته سجل تاريخيا فريدا في سيرة الطفلة الذين سبقوه، ولأنه كان أول اسم تصدر قائمته "المارقين" المطلوبين بوليا، في الوقت الذي كان فيه أمير القلائم "أسامة بن لادن" ما يزال يصطاف على شواطئ الريفييرا ويلعب القمار في موناكو، ظن أنه سيظل قائدا أديبا أو ملك الموك في أفريقيا (كما أطلق على نفسه) والعالم إلى الأبد؛ كيف لا يفكر بذلك، وطوال كل سنوات حكمه تحول إلى قبلة قصدها قطع لا يحصى من المثقفين "الرباحين" (إن لم يتحول إلى خزينة لمنح الرشوات)، عشرات المؤتمرات نظمت في ليبيا عن كتب الثقافي، من كتابه الأخير إلى مجموعته القصصية الأخيرة "دولة الحقراء"، قائمة المدبح التي حصلت عليها الكتب هذه من مثقفلي الأمة "الأشواس ومتفقاتها" الماجدات، طولية لا يسعها ععود، بعضها تحدثت عن البعد الفلسفي فيها، فيما أشاد الآخر بتبركيزها "على نقد الحضارة الحالية"، (كما كتبت القصصه ميرال الطحاوي في رداستها عن "أوجه جنونيا" في قصص "دولة الحقراء") كل الكتابات تلك هي في الحقيقة كتب وهراء وفساد وإفلاس لثقافة تنفست هواء مولوثا مثل هواء الثقافي وغيره من ختالة الطفلة. لا أدري أي كتاب وكاتبات، مثقفين ومتفقات سيكتبون عنه في المرة هذه؟ هل سينعون إنجازات "الضباب الأخير لدولة الحقراء، ثملا فعل أحد غلمانها، يعني مضخم في العراق، أم أنه لم سيصمتون مؤقتا بانظرنا ولاة نمط جديد من الطفلة؟ لا أدري، كل ما أدريه، هو أن النهاية التي إنتهى إليها الثقافي هي النهاية المحتومة لكل ديكتاتور، صدام حسين لم يكن الأول ولن يكون معمر الثقافي الأخير!



الغاية بالأثار وتعذب سرفا حيا، اعترافا أميركيا متأخر بقيمة الثقافة العراقية والتعليم للأميركيين الذين يرغبون في معرفة المزيد حول العراق وعن المواقع التراثية والثقافية والتاريخية فيه. لكن الامر ليس بهذه البساطة في نسختها العراقية والأميركية، ويظل اجدا بعد أن نشر أكثر لأنها لم تعرف شيئا عن تلك البلاد والهلبا"، فتمسة مرات عدة كتبت أكتب فيها بجوحا ممعقة عن العراق إلا أنها كانت تعاد الي مع ملاحظة: اختصرها الأميركي بعد ان عاشوا فيه طولا، تلك الصفحات كانت على الأغلب تتحول ايجازا للمثقفين لا يستغرق منهم سوى حديث من دقيقتين أو ثلاث".

الثقافة ونساء نوبل وكرامة الجوائز

بالنخلة عن خلافاتهم الشخصية من أجل مصلحة الوطن، فهل يوسع النساء عندا القيام باضرابات مماثلة ليساندهن الرجال على أرغام القوى المتصارعة للانفلات الى مطالب الشعب وحقوقه المهذورة دونما تمييز طائفي أو عرقي أو قومي أو حزبي؟ لدينا في العراق آلاف السيدات المثقات لم يكن يمكن الشجاعة والجرأة التي تؤهلهن لقيادة جيش السلام النسوي وتق في مقدمتهن السيدة هناء ادور رئيسة منظمة الاصل وهناك الكثيرات غيرها - يوسعهن توحيد جهودهن والخروج بعمل منظم ومطالبة البعث بإبلاء مسالة الحقوق والخدمات الاهتمام الأكبر وعدم تخدير الناس وإبزأهم بوعود زائفة عن الرفاه الموعود، بينما تعيش نسبة كبيرة من العراقيين تحت خط الفقر، وتقع على المؤسسة الثقافية مهمة أسناد جيش السلام النسائي لتحقيق مطالب الشعب وتحشيد جهود النساء في انحاء العراق من دون التوقع في تنظييات فتوية او مطيعة تبذل الطاقات والجهود... فهل ستشهد الثقافة الشباب والنساء القارات تنتمي قيام الجهات الثقافية بالعمل الميداني لتتقيف ملايين النساء في القرى والبلدات مقاللة إلى ان تخرج الحسام في جميع جهات العراق - الى الشوارع حلمات مع اطفالهن - رايات السلام والزهور واقترحت ان يسنرن الرجال بالاحتفاء عنهم ليعلقوا الى جوارهن في يوم السلام ويطلقن النساء طرقا سلمية واخلاقية شجاعة لإيصال اصوات نصف المجتمع والمطالبة بعودة الامن والسلام للبلاد المضطربة . عثلت ليما غيبوي مع جيشها الابيض منذ ١٩٩٧ عندما اعادت الحكومة البلاد الى الواسمة القتال والعنف، فجمعت غبوي آلاف النساء من مختلف الأعراق والاديان والقومييات ليقفن في الساحات العامة ويتحدثن الشمس والطر واصوات الدائفات والتنجيرات واتبعن مختلف الوسائل لتحقيق اهدافهن... وفي سنة ٢٠٠٢ نفتت نساء ليبيريا من ذوات اللقصان الابيض فكرة تبذو جريمة جدا لإحلال السلام نذفن اضرابا عاما عن ممارسة الجنس مع رجالهن واعلنت النساء انهن سيواصلن اضربا الاثونة هذا حتى انتهاء الحرب الاهلية وكان شرطن لانهاء الاضراب ان يعلن الرجال عن وقف فوري لاطلاق النار واجراء حوار بين الحكومة والمتمردين ونشر قوات للفصل بين المتصارعين... وبعد عام من الاضراب النسوي نجح جيش النساء الابيض بقيادة غبوي بانترأز وعد من الرئيس تايلور بحضور مباحثات السلام التي جرت في أكرأ عاصمة غانا.

ان يتدبر بقيمة احدى جوائزها الكثيرة لأتياثم العراق وارامل العراق وهو من يدعي انه الشيعوي الاخير والوطني الوحيد ؟ لا عجب أنه يقدم على موقف انساني يغيث ايأاما ومرضى وارامل من امله، لانه حتى اللحظة يواصل شتم العراقيين بلا استثناء ويصفهم بالقمامة والخونة ليبقى هو الشريف الاخير في عالنا الجعائبي ويمارس الوطنية الافتراضية ويزايد على العراقيين في محنتهم من دون ان يكلف نفسه زيارة واحدة للعراق ليشهد اوضاع العراقيين ويشارك في اغانتهم والعمل من اجل رفع الحيف عنهم كما يفعل مثقفون عراقيون وسيد المحنة والتهديد بالموت؛ وها هي السيدة اليمنية الحقوقية المكافحة من اجل السلام والحقوق الانسانية (توكل كرمان) تعيد الاعتبار لزمننا الحرب بدوقها النجيل الذي كان ليقتصر به اعظم الأشخاص من ذوي الرجولة في اي مكان من هذا الكوكب لثبتت ان بعض النساء السياسات يتفوقن على كثيرين من مدعي الوطنية المثقفين وغيرهم من رجال التبرج الاعلامي ويسهنن في صنع السلام من دون مزايدات على قيمهن واواطنن .

مُنحت للشعب اليمني العظيم وأن قيمة الجائزة هي لأبناء الشعب اليمني العظيم وأول الأموال التي ستعاد إلى الخزينة العامة هي جائزة نوبل للسلام . أي درس تقدمه الاثونة الانسانية امام زيف رجولة بعض الرجال؟ كـم هو الفارق بين رجال حصلوا على جوائز كبرى من حكام طفلة وهم يعلون انها مسروقة من اموال شعب مفوق ولم يأهبوا لما اتبر حول جائزة الحاكم الواهب من اعتراضات لانتهاكه القيم الانسانية وقمعه للحريات كمثل جائزة الثقافي التي رفضها الروائي الاسباني غويتسلو لاعتراضه على دكتاتورية العقيد - وسبقوا الدكتور جابر عصفور الذي اعلن بعد قيام الثورة الليبية ان جائزة الثقافي لااداب مقدمة من الشعب الليبي وليست من الثقافي، وعندما سُئل هل سيعيد الاموال في هذه الحالة للشعب الليبي؟ قال مامعناه : لن اعيد جائزة مقدمة لي هدية من الشعب الليبي؛ مع ان الشعب الليبي لا نخل له بمنح الجوائز وهو الذي عانى الحرمان ومصادرة الحريات طوال اربعين عاما من طغيان الثقافي . كم هو الفارق بين موقف المثقف الكبير المبشر بالقيم الحضارية والمحسوب على العثمانية المتئورة وبين موقف الصحفية الناشطة توكل كرمان ؟ هذا إذا علمنا ان توكل شابة في الثانية والثلاثين من عمرها ويوسعها ان تنزع بمرود الجائزة في حياتها المديدة ، بينما شيوخ الاعراب والشعر والنقد وهم في سنوات أفول الاموال ممن نالوا جوائز الحكام العرب يقبضون على المال بالنواجد والمخابل حتى كانهم سيخلدون أبـ الدهر .

أما كان يوسع كتاب كبار كالدكتور جابر عصفوري ان يعيد جائزة الثقافي للشعب الليبي ، او يتبرع كتاب آخرون بجائزة مباركة لضحايا العنف في ميدان التحرير؟ اما كان يوسع شاعر كبير كسعدي يوسف

لطيفة الدليمي



كرمان

النساء والثقافة وصنع السلام ليما غبوي

كيف تشجع النساء ثقافة السلام؟ هل ثمة وسيلة لتعليم النساء كيف يصنعن السلام الاجتماعي؟ وهل تقوم المؤسسات الثقافية بدورها في تدريب النساء على ثقافة السلام؟ وهل يوسع النساء وجدهن ان يوقفن ضد القتاتل والكرامية واتقاد المجتمع من الاحقاد والعنف وهدر الدما؟ لقد اثبتت تجربة (ليما غبوي) احدى النساء الثلاث الفائزات بنوبل للسلام ان يوسع النساء صنع معجزة السلام اذا ما تضافرت جهودهن من دون الالتفات للمكاسب السياسية والكراسي والنقود